

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



唐宮(中國)控股有限公司

TANG PALACE (CHINA) HOLDINGS LIMITED

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：1181)

截至二零一七年六月三十日止六個月 中期業績公告

唐宮(中國)控股有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一七年六月三十日止六個月(「本期間」)的未經審核簡明綜合中期業績，連同截至二零一六年六月三十日止六個月的比較數字如下：

摘要	截至六月三十日止六個月		增加 百分比
	二零一七年	二零一六年	
收益(不含去年因業務整合而終止之餐廳) (人民幣千元)	659,789	591,783	11.5%
收益(人民幣千元)	659,789	629,689	4.8%
毛利(人民幣千元) ⁽¹⁾	427,034	388,814	9.8%
毛利率	64.7%	61.7%	3.0%
本公司擁有人應佔期內溢利 (人民幣千元)	61,951	41,008	51.1%
純利率 ⁽²⁾	9.4%	6.6%	2.8%
每股基本盈利(人民幣分)	14.57	9.67	50.7%
每股中期特別股息(港仙)	8.50	6.00	
餐廳數目(自營)	54	49	
餐廳數目(合營)	8	7	

(1) 毛利乃集團收益扣減已耗存貨成本而計算得出。

(2) 純利率乃集團期間溢利的收益百分比。

簡明綜合損益表

截至二零一七年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核)
收益	3	659,789	629,689
其他收入	3	17,304	17,048
已耗存貨成本		(232,755)	(240,875)
員工成本		(191,980)	(174,304)
物業、廠房及設備項目折舊		(24,966)	(28,530)
公共設施開支及消耗品		(32,252)	(33,444)
租金及相關開支		(60,425)	(63,076)
其他開支		(40,532)	(42,772)
融資成本		(337)	(518)
應佔合營公司虧損		(1,967)	(2,939)
稅前溢利	5	91,879	60,279
所得稅開支	6	(29,621)	(18,432)
本期間溢利		<u>62,258</u>	<u>41,847</u>
歸屬於：			
本公司擁有人		61,951	41,008
非控股權益		307	839
		<u>62,258</u>	<u>41,847</u>
本公司普通股權益擁有人應佔之每股盈利	8		
基本及攤薄(人民幣分)		<u>14.57</u>	<u>9.67</u>

簡明綜合全面收益表

截至二零一七年六月三十日止六個月

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年	二零一六年
	人民幣千元	人民幣千元
	(未經審核)	(未經審核)
本期間溢利	<u>62,258</u>	<u>41,847</u>
其他全面收益		
於其後期間將重新分類至損益之其他全面收益：		
可供出售投資：		
公平價值變動	<u>3,759</u>	<u>—</u>
本期間其他全面收益，稅後	<u>3,759</u>	<u>—</u>
本期間全面收益總額	<u>66,017</u>	<u>41,847</u>
歸屬於：		
本公司擁有人	65,710	41,008
非控股權益	<u>307</u>	<u>839</u>
	<u>66,017</u>	<u>41,847</u>

簡明綜合財務狀況表

於二零一七年六月三十日

	附註	於二零一七年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一六年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
非流動資產			
物業、廠房及設備		115,239	129,191
無形資產		5,608	6,504
投資合營公司		4,191	6,158
可供出售投資		46,085	42,326
按金	9	42,956	26,239
遞延稅項資產		5,617	5,990
非流動資產總額		<u>219,696</u>	<u>216,408</u>
流動資產			
存貨		33,422	35,531
貿易及其他應收款項及預付款項	9	46,206	46,099
應收合營公司		3,300	2,914
已抵押定期存款		43,000	43,000
定期存款		3,000	29,122
現金及現金等值		477,021	400,390
流動資產總額		<u>605,949</u>	<u>557,056</u>
流動負債			
貿易及其他應付款項	10	307,559	240,551
應付關連公司		439	179
計息銀行借貸		41,040	41,040
應付稅項		8,418	12,387
流動負債總額		<u>357,456</u>	<u>294,157</u>
流動資產淨值		<u>248,493</u>	<u>262,899</u>
資產淨值		<u>468,189</u>	<u>479,307</u>
權益			
本公司擁有人應佔權益			
已發行股本	11	35,706	35,586
儲備		430,595	442,140
非控股權益		466,301	477,726
		<u>1,888</u>	<u>1,581</u>
總權益		<u>468,189</u>	<u>479,307</u>

簡明綜合財務報表附註

於二零一七年六月三十日

1. 公司資料

唐宮(中國)控股有限公司(「本公司」)根據公司法在開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司，其股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。本公司的註冊辦事處位於Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands，而其主要營業地點位於香港九龍科學館道1號康宏廣場南座10樓3室。

於本期間，本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)主要從事餐廳營運及食品生產。

2. 編製基準及主要會計政策

未經審核簡明綜合中期財務資料已根據由聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄16的適用披露規定及由香港會計師公會頒佈之香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」編製。

未經審核簡明中期綜合財務報表不包括年度財務報表中所需的所有信息和披露，並應與本集團截至二零一六年十二月三十一日止年度的年度財務報表一併閱讀。

於編製中期簡明綜合財務資料過程中採納之會計政策及基準與本集團截至二零一六年十二月三十一日止年度之年度財務報表所載者一致，惟下列本集團於二零一七年就本中期財務資料首次採納之新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)除外。

香港會計準則第7號(修訂)	披露計劃
香港會計準則第12號(修訂)	就未變現虧損確認遞延稅資產
香港財務報告準則第12號(修訂)	其他實體利益的披露
包括在二零一四年至二零一六年週期的年度改進	

採納該等新訂及經修訂香港財務報告準則對中期財務資料並無重大財務影響。

3. 收益及其他收入

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年	二零一六年
	人民幣千元	人民幣千元
	(未經審核)	(未經審核)
收益：		
總收益	660,373	653,979
減：銷售相關稅項	(584)	(24,290)
	<u>659,789</u>	<u>629,689</u>
其他收入：		
銀行利息收入	1,434	1,228
佣金收入#	12,344	11,151
其他	3,526	4,669
	<u>17,304</u>	<u>17,048</u>

佣金收入指就銷售茶葉相關產品已收或應收的佣金。

4. 經營分部資料

就管理而言，本集團按地區組成業務單位，擁有四個可報告經營分部，包括中國北部地區、東部地區、南部地區及西部地區。

管理層獨立監察其經營分部之業績，以作出資源分配及表現評估之決策。分部表現的評估依據為可報告分部溢利／虧損，其為除稅前經調整經營溢利／虧損之計量。除稅前經調整溢利／虧損與本集團除稅前溢利一致計量，惟有關計量不包括總部及企業之收入及開支。

分部間之銷售及轉讓乃根據當時現行市價，向第三方作出銷售所用之售價進行交易。

主要客戶資料

於本期間，概無來自單一客戶的收入佔本集團總收入10%以上。

業務之分部資料呈列如下：

	北部地區		東部地區		南部地區		西部地區		總計	
	二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核)	二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核)	截至六月三十日止六個月		二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核)	二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核)
分部收益：										
外部客戶銷售	187,467	167,925	295,822	289,779	153,157	154,481	23,343	17,504	659,789	629,689
分部間銷售	—	—	23,021	18,000	—	—	—	—	23,021	18,000
	187,467	167,925	318,843	307,779	153,157	154,481	23,343	17,504	682,810	647,689
對賬：										
分部間銷售對銷									(23,021)	(18,000)
收益									659,789	629,689
分部業績	35,956	22,356	51,566	43,780	26,993	15,178	5,705	1,450	120,220	82,764
對賬：										
利息收入									77	442
應佔合營公司虧損									(1,967)	(2,939)
未分配開支									(26,114)	(19,470)
融資成本									(337)	(518)
除稅前溢利									91,879	60,279

就管理而言，分部收益及分部業績為供本集團主要營運決策者作出資源分配及評核分部表現的兩大指標。董事認為，由於分部資產及負債資料並非提供予本集團主要營運決策者之主要指標，因此概無呈報此等資料。

本集團的收益來自餐廳營運及食品生產。

地區資料

本集團所有經營業務、來自外部客戶的收益以及其大部份非流動資產均位於中華人民共和國（「中國」）。

5. 除稅前溢利

本集團除稅前溢利已扣除下列各項：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核)
董事酬金*	9,259	2,339
其他員工成本*	168,813	160,753
退休金計劃供款	13,908	11,212
員工成本總額	<u>191,980</u>	<u>174,304</u>
物業、廠房及設備項目折舊	24,966	28,530
攤銷無形資產	895	1,284

* 其中包括股份獎勵計劃開支共人民幣9,257,000元(二零一六年：人民幣2,523,000元)。

6. 所得稅

應課稅溢利產生的稅項已按照本集團業務所在司法權區適用的稅率計算。本公司在中國內地之附屬公司須按25%之稅率繳納所得稅(截至二零一六年六月三十日止六個月：25%)。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核)
即期 — 中國		
本期開支	22,844	16,906
前期撥備不足／(超額)	(175)	316
中國股息收入預扣稅	6,579	—
遞延	373	1,210
	<u>29,621</u>	<u>18,432</u>

7. 股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 人民幣千元 (未經審核)
中期特別股息 — 每股普通股8.50港仙 (截至二零一六年六月三十日止六個月：6.00港仙)	<u>30,976</u>	<u>21,371</u>

於二零一七年八月二十八日，董事會就本期間宣派一次中期特別股息，每股普通股為8.50港仙。

董事會將於二零一七年九月二十六日舉行之應屆股東特別大會上提呈有關紅股發行的決議案，即每四股現有股份獲發一股紅股。更多詳情請參閱本公司於二零一七年八月二十八日就有關紅股發行的另一公告。

8. 本公司普通股權益持有人應佔之每股盈利

每股基本及攤薄盈利，乃根據以下數據計算：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年	二零一六年
	人民幣千元	人民幣千元
	(未經審核)	(未經審核)
盈利：		
本公司普通股權益擁有人應佔溢利	<u>61,951</u>	<u>41,008</u>
	股份數目	
股份：		
用於計算每股基本及攤薄盈利的期內已發行普通股 加權平均數	<u>425,165,298</u>	<u>423,938,231</u>

9. 貿易及其他應收款項及預付款項

本集團與其客戶之交易條款主要基於信貸。信貸期一般為30日。每名客戶擁有信貸上限。

	於二零一七年 六月三十日	於二零一六年 十二月三十一日
	人民幣千元	人民幣千元
	(未經審核)	(經審核)
貿易應收款項	14,780	16,069
預付款項	21,392	17,841
按金及其他應收款項	<u>52,990</u>	<u>38,428</u>
	89,162	72,338
減：分類為非流動資產之按金	<u>(42,956)</u>	<u>(26,239)</u>
	<u>46,206</u>	<u>46,099</u>

按發票日期，貿易應收款項於報告期末之賬齡分析(扣除撥備)如下：

	於二零一七年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一六年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
貿易應收款項：		
30日內	12,723	14,695
31至60日	704	402
61至90日	447	327
90日以上	906	645
	<u>14,780</u>	<u>16,069</u>

10. 貿易及其他應付款項

	於二零一七年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一六年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
貿易應付款項	60,960	63,638
其他應付款項及應計款項	28,345	31,014
應付薪金及福利	33,889	34,449
預收款項	103,974	96,223
應付股息	80,391	15,227
	<u>307,559</u>	<u>240,551</u>

於報告期末，貿易應付款項基於賬齡劃分的賬齡分析按發票日期呈列如下：

	於二零一七年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一六年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
貿易應付款項：		
30日內	46,965	52,218
31至60日	5,790	4,281
61至90日	1,844	1,423
91至180日	1,521	976
180日以上	4,840	4,740
	<u>60,960</u>	<u>63,638</u>

11. 已發行股本

	於二零一七年 六月三十日		於二零一六年 十二月三十一日	
	人民幣千元		人民幣千元	
	千港元	等值	千港元	等值
	(未經審核)	(未經審核)	(經審核)	(經審核)
法定：				
2,000,000,000股(二零一六年： 2,000,000,000股) 每股面值0.10港元(二零一六年： 0.10港元)之普通股	<u>200,000</u>		<u>200,000</u>	
已發行及繳足：				
425,349,000股(二零一六年： 424,019,000股) 每股面值0.10港元(二零一六年： 0.10港元)之普通股	<u>42,535</u>	<u>35,706</u>	<u>42,402</u>	<u>35,586</u>

本期間之交易概要已參考本公司之已發行普通股股本變動，詳情如下：

已發行及繳足：	已發行股份 數目	已發行股本 千港元	已發行股本 人民幣千元 等值
於二零一七年一月一日	424,019,000	42,402	35,586
根據股份獎勵計劃發行股份	<u>1,330,000</u>	<u>133</u>	<u>120</u>
於二零一七年六月三十日	<u>425,349,000</u>	<u>42,535</u>	<u>35,706</u>

中期特別股息

董事會議決就本期間向於二零一七年九月十二日名列本公司股東名冊之股東宣派每股普通股8.50港仙之中期特別股息(二零一六年：6.00港仙)。中期特別股息預期將於二零一七年十月三十一日派發予本公司股東。

暫停辦理過戶登記手續

為釐定享有中期特別股息之權利，本公司將於二零一七年九月十二日(星期二)暫停辦理股份過戶登記手續，該期間將不會辦理任何股份過戶登記手續。

為了合符資格以享有中期特別股息，所有已填妥之過戶表格連同有關股票須不遲於二零一七年九月十一日(星期一)下午四時三十分交回本公司之香港股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心22樓。

管理層討論及分析

行業概覽

中國國家統計局公佈二零一七年上半年中國國內生產總值對比二零一六年上半年增長6.9%，而全國餐飲收入同比增長則錄得11.2%，值得注意的是增幅與二零一六年的同比相若，可見餐飲業趨向穩定發展。同時，近年互聯網快速發展的趨勢衍生出網上零售的巨大改變，從而影響餐飲業的消費模式，二零一七年上半年實物商品網上零售額對比去年同期增長達28.6%，顯示發展空間仍然理想。

業務回顧

集團於二零一七年上半年的收益達人民幣659.8百萬元，對比二零一六年同期不含因業務整合而終止之餐廳之收益，增加了人民幣68.0百萬元，上升11.5%。收益增長主要來自於新店的拓展以及現有分店之同店增長。集團自去年開始已全面審視各品牌業務的營運狀況，以提升效益為目標，結束營運效率未符預期的業務。計入去年同期因業務整合而終止經營之分店收益，集團本期間之整體收益升幅為4.8%。

作為一家二十五年來一直堅持專注經營餐飲的集團，我們堅持抱著審慎的態度，時刻緊貼市場趨勢以調整發展策略，過去多年歷經餐飲業的低潮及業態的結構性大規模轉型，集團仍然保持穩定的發展步伐，並策略性地逐步擴展事業版圖，成績有目共睹，早年引入休閒餐概念便是一例，具體實現集團的多元化發展目標。自創休閒餐「唐宮小聚」於二零一五年引入內地的成功經驗，讓集團抓緊機會於二零一六年下半年增加了兩家分店，品牌成功建立知名度；集團因此對休閒餐業務更具信心，遂加速發展，促成了二零一七年上半年開設三家另一自創品牌「唐宮茶點」分店。胡椒廚房亦於二零一六年整頓業務，在重整資源聚焦管理北京及天津區後，於二零一七年在北京增設了兩家分店。集團於本年開設的新店以及開業少於兩年的增長店令期內整體收益增加了人民幣44.7百萬元。

招展業務之餘，集團亦非常重視核心業務中式餐飲的分店營業額。近年網上銷售的增長越見迅速，根據中國國家統計局提供的數據，全國的網上銷售額同比增長逾33%。集團對此甚為重視，認為傳統銷售模式以外，網上銷售可為分店帶來可觀的利益，於二零一六年內各區已陸續與各大網商如「百度外賣」、「到家美食」、「餓了麼」、「美團網」等合作，甫上線已看準其發展潛力；於二零一七年立即策略性地加大力度逐步鋪開以提高銷售。宴會推廣亦是集團多年積極開拓的市場，發展目標已不單單針對婚宴，目標顧客群已擴展至小型宴會如謝師宴、生日宴、滿月宴、百日宴等，亦加強主動營銷宴會，為提高分店營業額帶來貢獻，對比二零一六年上半年，本期間整體的宴會銷售總額有逾兩成的增長。另一方面，集團繼續透過會員卡銷售持續爭取新客源及穩固現有客源，並且作為推廣的宣傳、銷售渠道。於本期間，集團會員卡銷售以及充值金額達至人民幣131.6百萬元，而於期內以會員卡消費的金額也達至人民幣122.1百萬元，證明會員卡銷售可以為集團帶來持續穩定的收益貢獻，並且鞏固客人忠誠度。

成本及效益方面，集團持續鞏固及擴闊大宗採購的規模，大宗採購佔總採購額的佔比逐年增加，期望將來繼續為集團提升效益；另一方面，內地於二零一六年五月實施的增值稅改革也繼續讓本集團於本期間受惠，整體毛利率達64.7%，對比二零一六年同期上升3.0%，加上於二零一六年結束營運效率未符預期的業務，集團整體的效益於本期間有明顯的提升，令本公司擁有人應佔溢利由二零一六年上半年的人民幣41.0百萬元，上升人民幣21.0百萬元至二零一七年上半年的人民幣62.0百萬元，純利率由6.6%上升至9.4%。

中式正餐業務

中式正餐業務是集團的核心業務，集團喜見各區的業務均有所增長，整體同店增長平均超過7%，佳績有乃各區持續加強各項目標推廣。

自二零一六年起，集團銳意發展網上外賣的銷售、主動開發推廣不同的小型宴會及持續推動會員卡銷售，二零一七年即聚焦於加強推動這些策略。如陸續擴大與網上外賣平台的合作範圍以及增加合作平台，透過提升出餐速度、改善外賣包裝、保溫等以營造口碑，從而提高網上外賣的營業額。中國東部地區於本期間特別加強與網上外賣平台的宣傳推廣，透過優惠活動著力於推高點擊率及增加曝光率，令該區網上外賣的銷售增長尤為明顯，對比去年同期增逾四倍，證明網上外賣在該區的發展空間龐大。中國北部地區於本期間作出了一系列銷售技巧的提升，如推出更多位上產品、海鮮產品，並主動為客人擬菜單等鼓勵消費，為該區的人均消費提升帶來不少貢獻，期內增長逾15%。另一方面，宴會的大力推廣尤以中國北部地區及東部地區較為明顯，此兩區的分店於宴會的收益對比去年分別有31.3%及26.6%的增幅。另外，中國南部地區位於深圳的一家分店於二零一六年下半年裝修重開後，至本期間已營運超過半年，營業額對比去年同期仍然錄得接近30%的升幅。中國西部地區成都屬集團新開發區域，首家分店營運未滿兩年，期內營業額亦達到接近40%的升幅。

休閒餐業務

休閒餐業務在中國的發展潛力可觀，自創品牌「唐宮小聚」的整體發展令人滿意。截至二零一七年六月三十日止，「唐宮小聚」擁有五家分店。品牌的第一家分店於香港中環已營運接近三年，知名度不斷上升，證明新派輕型簡餐模式在我們顧客群獲得肯定。而相繼於二零一五年及二零一六年於成都、深圳及香港尖沙咀開設的分店也一如預期在當區漸漸為人熟悉，業務亦穩健增長。隨著「唐宮小聚」的成功，以及另一自創品牌「唐宮茶點」的廣受顧客歡迎，集團對自創休閒餐業務更具信心，決心加速發展，旋即在二零一七年上半年在上海開設了合共三家「唐宮茶點」。特許經營品牌「胡椒廚房」，經過內部重新資源整合，提升各分店的營運效益之餘，於二零一七年上半年北京區亦增設了兩家分店。另外，合營企業品牌「金爸爸」於期內重新檢視上海的一家分店，認為其營運條件更合適另一休閒餐品牌「唐宮茶點」遂將其翻新更改，而期內亦於香港及台北也分別開設了分店。截至二零一七年六月三十日止，「金爸爸」於上海、深圳、香港及台灣擁有合共八家分店。

財務回顧

於二零一七年六月三十日，本集團經營54家餐廳，另以合營方式經營8家餐廳。下表列示主要品牌的餐廳數目，連同食客人均消費及佔本集團收益百分比：

品牌	於六月三十日 之餐廳數目		於六月三十日 之食客人均消費		於六月三十日 佔本集團收益百分比	
	二零一七年	二零一六年	二零一七年 人民幣	二零一六年 人民幣	二零一七年	二零一六年
唐宮壹號	4	6	312.7	277.1	8.7%	14.1%
唐宮*	25	25	165.4	148.4	75.0%	73.7%
唐宮小聚	5	3	124.7	113.5	8.3%	4.6%
唐宮茶點	4	1	84.4	83.3	2.5%	1.8%
胡椒廚房	15	13	49.7	46.5	4.9%	5.4%

* 包括唐宮海鮮舫、唐宮及唐宮膳

誠如上文所述，本集團期內整體收益增加4.8%至人民幣659.8百萬元，整體毛利百分比亦增加3.0%。在過去多年波動市場中，我們堅決採取多項措施控制成本，致使經營開支相對前期維持在可控制範圍。在期內，本集團以市場價計價之股份獎勵計劃開支為人民幣9.3百萬元(二零一六年：人民幣2.5百萬元)。剔除該開支後，本集團員工成本的收益百分比為27.7%(二零一六年：27.3%)。整體員工成本上升由於全國各省市陸續上調最低工資標準，本集團也依照相關法規對員工工資進行了調整，並透過不斷優化的管理措施將升幅控制在輕微上升0.4%。除了員工成本的收益百分比有0.4%升幅外，其他開支收益百分比均有下降。當中物業、廠房及設備項目折舊的收益百分比為3.8%(二零一六年：4.5%)、租金及相關開支的收益百分比為9.2%(二零一六年：10.0%)，及其他開支的收益百分比為6.1%(二零一六年：6.8%)。本集團於上年度之業務整合有效減低未符預期業務對本集團業績構成之影響，有效削減成本。在期內，有效稅率為32.2%(二零一六年：30.6%)，當中包含中國股息收入預扣稅，共人民幣6.6百萬元。在扣減股息收入之預扣稅後，期內實際稅率為25.1%。在業務平穩升幅推動及成本控制得宜的情況下，本公司擁有人應佔期內溢利由人民幣41.0百萬元增加51.1%至人民幣62.0百萬元。而本集團純利率由6.6%上升2.8%至9.4%，整體效益有顯著提升。

現金流

現金及現金等價物增加人民幣76.6百萬元，由二零一六年十二月三十一日的人民幣400.4百萬元增加至二零一七年六月三十日的人民幣477.0百萬元。

於本期間，經營活動產生人民幣60.1百萬元現金淨額。於本期間，投資活動產生現金淨額為人民幣16.5百萬元，當中包括購置物業、廠房及設備人民幣11.0百萬元，被人民幣26.1百萬元之提取定期存款部分抵銷。本集團於本期間並沒有融資活動。

流動資金及財務資源

本集團的資金及庫務活動由高級管理層管理及控制。本集團於二零一七年六月三十日有現金及現金等值及定期存款合共人民幣523.0百萬元(二零一六年十二月三十一日：人民幣472.5百萬元)。於二零一七年六月三十日，本集團的資產總值、流動資產淨值及資產淨值分別為人民幣825.6百萬元(二零一六年十二月三十一日：人民幣773.5百萬元)、人民幣248.5百萬元(二零一六年十二月三十一日：人民幣262.9百萬元)及人民幣468.2百萬元(二零一六年十二月三十一日：人民幣479.3百萬元)。

於二零一七年六月三十日，本集團有銀行借貸人民幣41.0百萬元(二零一六年十二月三十一日：人民幣41.0百萬元)。於二零一七年六月三十日的資本負債比率(以銀行借貸除以權益總額計算)為8.8%(二零一六年十二月三十一日：8.6%)。

於二零一七年六月三十日，流動比率(以流動資產除以流動負債計算)為1.7(二零一六年十二月三十一日：1.9)。

董事認為，本集團有足夠營運資金供本集團於可見將來之營運及擴展所需。

外匯風險

本集團附屬公司主要於中國內地經營業務，其收入及開支主要以人民幣列值。本集團之現金及銀行結餘大部分以人民幣列值，部分則以港元列值。由於人民幣為本集團之功能貨幣，港元兌人民幣的匯率若出現大幅波動，可能會對本集團構成財務影響。

於二零一七年六月三十日，董事認為本集團的外匯風險並不重大。本集團於本期間並無採用任何金融工具作對沖用途。

前景及展望

集團對市場的敏銳觸角及靈活調整策略使其於不穩中仍可順勢發展，於明朗氣氛中積極開拓及爭取發展機會。二零一七年上半年集團策略性加速休閒餐的業務拓展，開設了合共五家休閒餐廳；而中式正餐業務於本期間聚焦於提高網上外賣的銷售、針對地區特性的各種不同宴會推廣、調整銷售產品結構，以應付市場不斷的變化。

近年中國的餐飲市場變化巨大，互聯網的急速發展改寫了社會的消費模式，餐飲業的結構性改變直接揭示了消費者不再只滿足於傳統的餐飲服務，網上外賣的急速發展及休閒餐業務的快速冒起便是最直接的例子。

外賣平台是當前拓展業務的重要元素之一，與此同時，集團並沒忽略其他網上銷售渠道的重要性，二零一六年底已推出集團的網購平台，期內亦陸續加入不同商品如季節性水果、短期促銷產品等，本年度將進一步增加商品種類以爭取提高營業額。

配合集團的業務拓展，本年度已制定一系列對內對外的提升效益方案並已經全面展開籌備工作。於提升顧客體驗及銷售效率方面，集團貫徹宗旨持續優化服務，將進一步加強系統升級，從銷售至支付以完善服務顧客的一籃子流程，包括電子點菜系統、實現電子化會員卡、提升電子支付系統、延伸至電子發票，外賣平台結合銷售系統的精化分析等，從而全面化、系統化提升顧客的餐飲體驗。另一方面，集團從不間斷尋求提升內部效益的措施，針對採購系統對本集團的重要性，於本年度將進一步優化供應鏈的軟件，目標達到電子化下單進貨、驗收等提高效率。

針對人員成本的負擔日益加重，集團不斷尋求精益化的管理措施，務求穩定人員及掌控成本。二零一六年已引入不同的專業化內部提升效益培訓，於本期間亦為集團的整體效益帶來貢獻，二零一七年下半年將透過制定複合性人材培訓以達到人員效益最大化、優化人員結構組合以加快訊息流通速度及提高決策效率等更進一步深化提升人員效益的策略；同時將針對不同地區特性、不同客群、不同時段提高銷售作出更精準細化的分析，以期達到全面提高營運能力的目標。

多年來，本集團不斷尋求多元化發展，除了核心業務的中式正餐，亦延伸發展中式的休閒餐飲；另外也透過引入不同的優質餐飲品牌擴闊集團的顧客群。二零一七年下半年集團期望可與新的合作伙伴共同合作經營其他品牌業務。

隨著大眾化、休閒餐飲的普及化，以及各家必爭的網上銷售版圖，集團預期餐飲業於二零一七年下半年的競爭將更為激烈，然而集團始終堅信，透過以上對行業深入了解所制定拓展業務的策略、對精細化管理的追求，將繼續支持集團在各種行業環境中穩定發展。

其他資料

僱員數目及薪酬

於二零一七年六月三十日，本集團共有逾4,500名僱員。本集團深知人力資源對其成功的重要性，因此就開設新餐廳聘請了符合資格且經驗豐富的人士。僱員薪酬維持於具競爭力的水平，本集團會按表現發放酌情花紅，符合業內慣例。本集團提供的其他員工福利包括強制性公積金、保險計劃、購股權、股份獎勵及與表現掛鉤的花紅。

或然負債

於二零一七年六月三十日，本集團並無任何重大或然負債。

附屬公司及聯營公司的重大收購及出售

於本期間內，本公司並沒就其附屬公司或聯營公司進行重大收購或出售。

購買、出售或贖回本公司已上市證券

於本期間內，本公司於二零一一年三月二十五日採納及於二零一三年修訂之股份獎勵計劃之信託人，根據上述計劃之信託契據條款在聯交所購買本公司合共2,382,000股股份，代價約為人民幣6.0百萬元。除上述披露者外，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司之任何上市證券。

企業管治守則

董事會認為本公司於本期間內已遵守上市規則附錄十四所載之企業管治守則內之所有守則條文。

上市發行人董事進行證券交易之標準守則(「標準守則」)

本公司已為董事進行證券交易採納其本身的守則，當中條款的嚴謹程度不遜於上市規則附錄十所載的標準守則。本公司已向全體董事作出特定查詢，全體董事已確認彼等於本期間已遵守標準守則所載之規定標準。

審核委員會

本公司審核委員會由鄺炳文先生(主席)、鄺志強先生及張堅庭先生組成。審核委員會連同管理層已檢討本集團所採納的會計原則及慣例，並討論審計及財務報告事宜，包括審閱本集團本期間未經審核簡明綜合中期業績及中期報告。

刊發中期業績及中期報告

中期業績公告已登載於聯交所網站(www.hkex.com.hk)及本公司網站(www.tanggong.cn)。

本集團中期報告載有上市規則規定之資料，將在適當時間寄發予本公司股東，以及登載於聯交所網站及本公司網站。

鳴謝

董事會謹此感謝本集團管理層及所有員工於本期間一直辛勤工作、竭誠投入，亦感謝股東、業務夥伴及聯繫人士、銀行及核數師對本集團的鼎力支持。

承董事會命
唐宮(中國)控股有限公司
主席
葉樹明

香港，二零一七年八月二十八日

於本公告日期，董事會由下列董事組成：

執行董事： 葉樹明先生、陳文偉先生、
古學超先生、翁培禾女士

獨立非執行董事： 鄺志強先生、鄺炳文先生、
張堅庭先生